

WHEREAS Chapter I.1 of that Title provides for another specific measure applicable to such employees;

WHEREAS under the first paragraph of section 215.0.3 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, enacted by section 5 of Chapter 13 of the Statutes of 1995, the Government may determine the date on which each of the measures provided for in Chapters I.0.1 to I.0.4 of that Title begins to apply. Except with respect to a person who availed himself thereof, the Government may determine the date on which each of those measures and the measure provided for in Chapter I.1 of that Title expire. The Government may also determine any later date until which each of the measures provided for in those chapters may continue to apply;

WHEREAS by Order in Council 1187-95 dated 6 September 1995, the Government set 1 April 1996 as the date of expiry of the measures provided for in Chapters I.0.1 to I.1 of that Title;

WHEREAS to give effect to the agreement reached by the Government and the associations of administrators of the public and parapublic sectors, it is expedient to set 1 January 1997 as the date until which each of the measures provided for in Chapters I.0.1 to I.1 of that Title may continue to apply;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service and Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the measures provided for in Chapters I.0.1 to I.1 of Title IV.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan may continue to apply until 1 January 1997.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

9656

Gouvernement du Québec

O.C. 314-96, 13 March 1996

Parks Act
(R.S.Q., c. P-9)

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Parks

— **Amendments**

Fishing in certain wildlife sanctuaries

— **Amendments**

Development of wildlife

— **Tarification**

— **Amendments**

Regulation to amend the Parks Regulation, Regulation to amend the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries and Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

WHEREAS under subparagraph *a* of the first paragraph of section 9.1 of the Parks Act (R.S.Q., c. P-9, as added by 1995, c. 40, s. 4), the Government may, by regulation, determine the cases in which an authorization issued by the Minister is required to enter a park or to stay, travel or engage in activities in a park and the fees payable to obtain such authorization;

WHEREAS under section 54 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Minister, or the person he authorizes, shall issue a certificate or licence to every person who fulfils the conditions and pays the fees prescribed by regulation;

WHEREAS under paragraph 2 of section 97 of that Act, the Government may, by regulation, determine the method of computing and conditions of payment of the annual rent for each class of lease of exclusive hunting, fishing or trapping rights;

WHEREAS under paragraph 1 of section 102 of that Act, the Government may, by regulation, determine the cost of outfitter's licences;

WHEREAS under paragraph 1 of section 121 of that Act, the Government may, in respect of a wildlife sanctuary, determine the conditions on which hunting, fishing or trapping activities are permitted and fix the amount of the fees exigible for the carrying on of such activities;

WHEREAS under paragraph 10 of section 162 of that Act, the Government may make regulations determining the cost of issue, replacement and renewal of a licence or certificate according to the category and age of the persons concerned or according to the species of wildlife sought or the age or sex of animals;

WHEREAS the Parks Regulation was made by Order in Council 567-83 dated 23 March 1983 under the Parks Act;

WHEREAS the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries was made by Order in Council 847-84 dated 4 April 1984 under the Act respecting the conservation and development of wildlife;

WHEREAS the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife was made by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991 under the Act respecting the conservation and development of wildlife;

WHEREAS it is expedient to amend the Parks Regulation in order to replace the fees provided for in Schedule I;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife in order to replace various scales related to the development of wildlife;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries in order to add two new fishing sectors in the Rivière-Saint-Jean Wildlife Sanctuary;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation entitled "Regulation to amend the Parks Regulation", the draft regulation entitled "Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife" and the draft regulation entitled "Regulation to amend the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries" were published in the *Gazette officielle du Québec* of 24 January 1996 with a notice that upon the expiry of 45 days following that publication, they could be made by the Government;

WHEREAS it is expedient to make those draft regulations;

WHEREAS under section 18 of the Regulations Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under that section 18, the reason justifying such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS in the opinion of the Government, the urgency owing to the following circumstances justifies the coming into force of the Regulation to amend the Parks Regulation, the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife and the Regulation to amend the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries on the date of their publication:

(1) it is important to amend and establish as early as possible the fees and duties related to the development of wildlife for the 1996 season which begins on 1 April 1996 for several species;

(2) the making of all the fees and duties related to the development of wildlife will allow the clientele concerned to take cognizance thereof before the beginning of hunting, fishing or trapping activities;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Parks Regulation, the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife and the Regulation to amend the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Parks Regulation

Parks Act
(R.S.Q., c. P-9, s. 9.1, 1st par., subpar. a)
(as amended by the Statutes of 1995, c. 40, s. 5)

1. The Parks Regulation, made by Order in Council 567-83 dated 23 March 1983 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1112-83 dated 1 June 1983, 1385-83 dated 22 June 1983, 1404-84 dated 13 June 1984, 1915-84 dated 22 August 1984, 2330-84 dated 17 October 1984, 2479-84 dated 7 November 1984, 149-85 dated 23 January 1985, 1913-85 dated 18 September 1985, 2143-85 dated 16 October 1985, 1060-87 dated 30 June 1987, 632-88 dated 27 April 1988, 484-89 dated 29 March 1989, 459-90 dated 4 April 1990, 722-90 dated 23 May 1990, 1727-90 dated 12 December 1990, 43-91 dated 16 January 1991, 278-92 dated 26 February 1992, 311-93 dated 10 March

1993, 198-94 dated 2 February 1994, 633-94 dated 4 May 1994 and 679-94 dated 11 May 1994, is further amended in Schedule I

(1) by substituting the following for section 1:

“1. For any species other than salmon:

\$11.41 per day per person;

\$61.43 for 7 consecutive days per person where no lodging in a camp is provided.”;

(2) by substituting, in section 2, the figures “\$57.04” and “\$114.08” for the figures “\$54.37” and “\$108.96”, respectively; and

(3) by substituting, in section 3, the year “1997” for the year “1995”.

2. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

An Act respecting the conservation and development of wildlife

(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 54, 97, 102, s. 121, par. 1 and s. 162, pars. 10 and 21)

1. The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, made by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991 and amended by the Regulations made by Orders in Council 277-92 dated 26 February 1992, 494-92 dated 1 April 1992, 310-93 dated 10 March 1993, 195-94 dated 2 February 1994, 633-94 dated 4 May 1994, 322-95 dated 15 March 1995 and 1063-95 dated 9 August 1995, is further amended, in section 2, by substituting the number “1996” for the number “1994” and the number “23.47” for the number “22.47”.

2. Section 4 is amended:

(1) by substituting the number “12.50” for the number “12.00” in paragraphs 1, 3 and 4;

(2) by substituting the number “231.00” for the number “221.00” in paragraph 2.

3. Section 4.1 is amended:

(1) by substituting the numbers “27.31” and “87.86” for the numbers “25.98” and “83.72” in paragraph 1;

(2) by substituting the numbers “43.54”, “11.07” and “8.22” for the numbers “41.48”, “10.71” and “7.79” in paragraph 2; and

(3) by substituting the numbers “5.37” and “17.96” for the numbers “5.09” and “17.00” in paragraph 3.

4. Section 4.2 is amended:

(1) by substituting the number “63.75” for the number “61.00” in subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) by substituting the number “11.00” for the number “10.50” in subparagraph 2 of the first paragraph;

(3) by substituting the number “29.00” for the number “27.75” in subparagraph 3 of the first paragraph; and

(4) by substituting the number “522.75” for the number “500.00” in subparagraph 4 of the first paragraph.

5. Section 4.3 is amended:

(1) by substituting the number “192.50” for the number “184.00” in subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) by substituting the number “96.25” for the number “92.00” in subparagraph 2 of the first paragraph;

(3) by substituting the number “26.75” for the number “25.50” in subparagraph 3 of the first paragraph;

(4) by substituting the number “53.25” for the number “51.00” in subparagraph 4 of the first paragraph;

(5) by substituting the number “160.00” for the number “153.00” in subparagraph 5 of the first paragraph;

(6) by substituting the number “320.00” for the number “306.00” in subparagraph 6 of the first paragraph; and

(7) by substituting the number “26.75” for the number “25.50” in subparagraph 7 of the first paragraph.

6. Section 6 is amended:

(1) by substituting the number “216.25” for the number “207.00” in paragraph 1; and

(2) by substituting the number “867.75” for the number “830.00” in paragraph 2.

7. Section 6.1 is amended by substituting the number “27.25” for the number “26.00”.

8. Section 7 is amended:

(1) by substituting the numbers “86.75” and “176.00” for the numbers “83.00” and “168.00” respectively in paragraph 1;

(2) by substituting the numbers “334.50” and “679.75” for the numbers “320.00” and “650.00” respectively in paragraph 2;

(3) by substituting the number “29.25” for the number “28.00” in paragraph 3;

(4) by substituting the number “256.25” for the number “245.00” in paragraph 4; and

(5) by substituting the number “846.75” for the number “810.00” in paragraph 5.

9. Section 10 is amended by substituting the number “35.32” for the number “34.82”.

10. Section 10.1 is amended by inserting the following paragraph between the first paragraph and the second paragraph:

“Notwithstanding the foregoing, where lodging in a camp is provided, the right of access fee for a period of 7 consecutive days, the amount of which is indicated in Column II of Schedule IV, is not applicable.”.

11. Section 11 is amended:

(1) by substituting the following for subparagraphs 1, 2, 3 and 4 of the first paragraph:

“(1) Lease of exclusive trapping rights \$1.40/km²;

(2) Lease of exclusive hunting rights \$15.41/km²;

(3) Lease of exclusive fishing rights,
for purposes of an outfitting operation

(a) fishing in a salmon river or in a part thereof referred to in the Québec Fishery Regulations (1990) (SOR/90-214 dated 29 March 1990): the amount is calculated by applying the following formula:

$$Kt \times \frac{(L \times A)}{1.6} \times C + Ke \times (S \times P);$$

(b) fishing in a territory other than the territory referred to in clause *a*: \$15.41/km²;

(4) Lease of exclusive fishing rights,
for purposes other than those of an outfitting operation \$50.00/per year

(2) by substituting the words and number “in clause *a* of subparagraph 3 of the first paragraph” for the words and number “in paragraph 3” in the second paragraph;

(3) by substituting the number “42.01” for the number “40.83” in the second paragraph and in respect of variable (Kt); and

(4) by substituting the number “11.20” for the number “10.88” in the third paragraph and in respect of variable (Ke).

12. Section 12 is amended:

(1) by substituting the number “14.00” for the number “13.61” in paragraph 1;

(2) by substituting the number “140.04” for the number “136.09” in paragraph 2; and

(3) by substituting the following for paragraph 3:

“fishing in a territory other than the territory referred to in clause *a* of subparagraph 3 of the first paragraph of section 11: \$140.04”.

13. Section 15 is amended:

(1) by substituting the following for the first paragraph:

“From 1 April 1997, the fees payable for the issue of licences covered by sections 3, 4, 4.1, 4.2, 4.3, 6 and 7, the fees payable for the renewal of licences covered by sections 4.2, 4.3 and 6.1, the fees payable for the transfer of an outfitting licence covered by section 6.1, the right of access fees covered by sections 8, 9, 10, 10.1 and 10.2, the annual rent covered by subparagraphs 1 and 2, clause *b* of subparagraph 3 and subparagraph 4 of the first paragraph of section 11, the amount calculated by applying the formula in clause *a* of subparagraph 3 of the first paragraph of section 11 and the amounts of the minimum annual rents in section 12, shall be indexed annually by applying, to their value for the preceding year, the percentage of annual variation calculated for the month of June of the preceding year, in the not seasonally adjusted Consumer Price Index for Canada (recreation component), as published by Statistics Canada.”;

(2) by substituting the number “1997” for the number “1995” in the second paragraph; and

(3) by deleting the third and fourth paragraphs.

14. Schedule I attached hereto is substituted for Schedule I to the Regulation for the purposes of changing the amount of the annual fees.

15. Schedules II and III attached hereto are substituted for Schedules II and III to the Regulation for the purposes of changing the right of access fees.

16. Schedules IV and V attached hereto are substituted for Schedules IV and V to the Regulation for the purposes of changing the right of access fees.

17. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE I

(s. 3)

FEES PAYABLE FOR HUNTING LICENCES

Section	Column I Type of licence	Column II Annual fee
1	Caribou	
	(a) Valid for the southern part of Area 19 described in Schedule V to the Regulation respecting hunting	
	i. resident	\$36.83
	(b) Valid for the part of Area 22 described in Schedule VII to the Regulation respecting hunting	
	i. resident	\$36.83
	(c) Valid for Area 23	
	Fall	
	i. resident	\$36.83
ii. non-resident	\$212.12	
(d) Valid for Area 23		
Winter		
i. resident	\$36.83	
ii. non-resident	\$212.12	
(e) Valid for Area 24		
i. resident	\$36.83	
(f) Valid for the part of Area 19 and of Area 23 described in Schedule IX to the Regulation respecting hunting		
i. resident	\$36.83	
(g) Valid for the part of Area 22 described in Schedule XVII to the Regulation respecting hunting		
i. resident	\$36.83	
ii. non-resident	\$212.12	
2	White-tailed deer	
	(a) Elsewhere than in Area 20	
	i. resident	\$30.25
	ii. non-resident	\$175.70
(b) In area 20		
i. resident	\$41.44	
ii. non-resident	\$237.79	
3	Northern leopard frog, green frog, bullfrog	
	i. resident	\$11.07

Section	Column I Type of licence	Column II Annual fee
4	Hare or rabbit, using snares i. resident	\$11.07
5	Moose i. resident ii. non-resident	\$34.20 \$228.79
6	Black bear i. resident ii. non-resident	\$29.37 \$97.16
7	Small game, except for the snaring of hare or rabbit i. resident ii. non-resident	\$11.07 \$55.38
8	Licence to hunt moose in a new area i. resident ii. non-resident	\$5.70 \$5.70

SCHEDULE II

(s. 8)

RIGHT OF ACCESS FEES FOR RESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter
Ashuapmushuan	Moose, Black bear, Snowshoe hare	\$187.79 per stay for hunting all 3 species
Chic-Chocs	Moose	\$187.79 per stay
	Black bear	\$ 34.44 per day
Dunière	Moose	\$187.79 per stay
Laurentides	Moose	\$187.79 per stay
	Black bear	\$ 34.44 per day
La Vérendrye	Moose, Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare, Wildfowl	\$187.79 per stay for hunting all 5 species
La Vérendrye, except for the territory described in paragraph <i>f</i> of section 1 of the Regulation respecting beaver reserves (R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 31), except for the territory described in Schedule III to the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation, a schedule introduced by O.C. 492-92 dated 1 April 1992.	Black bear	\$ 34.44 per day
Mastigouche	Moose	\$187.79 per stay

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter
Matane	Moose	\$187.79 per stay
	Black bear	\$ 34.44 per day
Papineau - Labelle	Moose	\$187.79 per stay
	White-tailed deer	\$ 30.27 per day
	Black bear	\$ 34.44 per day
Portneuf	Moose	\$187.79 per stay
	Black bear	\$ 34.44 per day
Rimouski	Moose	\$187.79 per stay
	Black bear	\$ 34.44 per day
Rouge-Matawin	Moose	\$187.79 per stay
Saint-Maurice	Moose	\$187.79 per stay
Sept-Îles – Port-Cartier	Moose, Black bear	\$187.79 per stay for hunting both species

SCHEDULE III

(s. 9)

RIGHT OF ACCESS FEES FOR UNRESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter
Aiguebelle	Snowshoe hare	\$24.79 per season
Ashuapmushuan	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48 per day for hunting all 4 species
	Black bear	\$22.60 per day
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79 per season
Chic-Chocs	Wolf, Coyote	\$14.48 per day for hunting both species
	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48 per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79 per season
Dunière	Wolf, Coyote,	\$14.48 per day for hunting both species
	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48 per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79 per season

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter	
Laurentides	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
La Vérendrye	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
Mastigouche	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
	Black bear	\$22.60	per day
Matane	Wolf, Coyote	\$14.48	per day for hunting both species
	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
	Black bear	\$22.60	per day
Papineau-Labelle	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare, Eastern cottontail rabbit (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 5 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
Plaisance	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
	Wildfowl	\$24.79	per season
		\$12.28	per day
Port-Daniel	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
	Wolf, Coyote	\$14.48	per day for hunting both species
Portneuf	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
Rimouski	Wolf, Coyote	\$14.48	per day for hunting both species
	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
	Black bear	\$22.60	per day

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter	
Rouge-Matawin	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)* Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe (i. 7)*	\$24.79	per season
Saint-Maurice	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
	Black bear	\$22.60	per day
Sept-Îles – Port-Cartier	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3)*, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$24.79	per season
	Black bear	\$22.60	per day

* The reference in parentheses is to the types of hunting implement described in the Regulation respecting hunting, made by Order in Council 1383-89 dated 23 August 1989.

SCHEDULE IV

(s. 10.1)

RIGHT OF ACCESS FEES FOR FISHING ANY SPECIES OTHER THAN ANADROMOUS ATLANTIC SALMON, IN CERTAIN WILDLIFE SANCTUARIES

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Right of access fee per day or per 7 consecutive days per person
1. Aiguebelle	\$11.41/day \$61.43/7days
2. Ashuapmushuan	\$11.41/day \$61.43/7days
3. Assinica	\$11.41/day
4. Chic-Chocs	\$11.41/day \$61.43/7days
5. Lacs Albanel, Mistassini and Waconichi	\$11.41/day
6. Laurentides	\$11.41/day \$61.43/7days
7. La Vérendrye	\$11.41/day \$61.43/7days
8. Mastigouche	\$11.41/day \$61.43/7days

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Right of access fee per day or per 7 consecutive days per person
9. Matane	\$11.41/day \$61.43/7days
10. Papineau-Labelle	\$11.41/day \$61.43/7days
11. Port-Daniel	\$11.41/day \$61.43/7days
12. Portneuf	\$11.41/day \$61.43/7days
13. Rimouski	\$11.41/day \$61.43/7days
14. Rouge-Matawin	\$11.41/day \$61.43/7days
15. Saint-Maurice	\$11.41/day \$61.43/7days
16. Sept-Îles - Port-Cartier	\$11.41/day \$61.43/7days

SCHEDULE V

(s. 10.2)

RIGHT OF ACCESS FEES FOR FISHING ANADROMOUS ATLANTIC SALMON IN CERTAIN WILDLIFE SANCTUARIES

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Sector	Daily right of access fee per person	
		Column III Resident	Column IV Non-resident
1. Rivière Petit-Saguenay	(1) Sector 1:		
	The territory described under the heading "Sector 1" in Schedule III to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries, made by Order in Council 847-84 dated 4 April 1984, as amended.	\$26.98	\$54.19
	(2) Sector 2:		
	The territory described under the heading "Sector 2" in Schedule III to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$41.46	\$83.15

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Sector	Daily right of access fee per person	
		Column III Resident	Column IV Non-resident
2. Rivières Matapédia et Patapédia Rivière Matapédia sectors	(1) Sector 1: The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule IV to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$28.74	\$57.70
	(2) Sector 2: The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule IV to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$62.09	\$124.17
	(3) Sector 3: The territory described under the heading “Sector 3” in Schedule IV to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$28.74	\$57.70
	(4) Sector 4: The territory described under the heading “Sector 4” in Schedule IV to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$3.51	\$6.80
3. Rivières Matapédia and Patapédia Rivière Patapédia sectors	(1) Sector 1: The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule V to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$30.93	—
	(2) Sector 2: The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule V to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$30.93	—
	(3) Sector 3: The territory described under the heading “Sector 3” in Schedule V to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$30.93	\$62.09

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Sector	Daily right of access fee per person	
		Column III Resident	Column IV Non-resident
4. Rivières Matapédia and Patapédia Rivière Causapschal sectors	(1) Sector 1: The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule VI to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$28.74	\$57.70
	(2) Sector 2: The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule VI to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$54.19	\$108.59
5. Sainte-Anne		\$39.49	\$78.98
6. Saint-Jean	(1) Sector 1: The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule VII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$35.54	\$71.30
	(2) Sector 2: The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule VII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$50.00	\$100.00
	(3) Sector 3: The territory described under the heading “Sector 3” in Schedule VII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$50.00	\$100.00
	(4) Sector 4: The territory described under the heading “Sector 4” in Schedule VII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$72.18	\$144.35
7. Port-Daniel		\$28.30	\$56.82

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Sector	Daily right of access fee per person	
		Column III Resident	Column IV Non-resident
8. Sept-Îles – Port-Cartier Rivière aux Rochers sectors	(1) Sector 1: The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$43.66	\$87.10
	(2) Sector 3: The territory described under the heading “Sector 3” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$20.18	\$40.15
9. Sept-Îles – Port-Cartier Rivière MacDonald sectors	(1) Sector 2: The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$20.18	\$40.15
	(2) Sector 3: The territory described under the heading “Sector 3” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$20.18	\$40.15
	(3) Sector 5: The territory described under the heading “Sector 5” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$20.18	\$40.15
	(4) Sector 6: The territory described under the heading “Sector 6” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$20.18	\$40.15
10. Rivière-Cascapédia	(1) Sector 3 (c): The territory described under the heading “Sector 3 (c)” in Schedule IX to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$60.00	\$120.00

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Sector	Daily right of access fee per person	
		Column III Resident	Column IV Non-resident
	(2) Sector 4 (d):		
	The territory described under the heading "Sector 4 (d)" in Schedule IX to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries."	\$60.00	\$120.00

Regulation to amend the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 121, par. 1)

1. The Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries, made by Order in Council 847-84 dated 4 April 1984 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1269-84 dated 6 June 1984, 1318-85 dated 26 June 1985, 633-88 dated 27 April 1988, 483-89 dated 29 March 1989, 460-90 dated 4 April 1990, 44-91 dated 16 January 1991, 279-92 dated 26 February 1992, 1241-92 dated 26 August 1992, 310-93 dated 10 March 1993, 196-94 dated 2 February 1994 and 1062-95 dated 9 August 1995, is further amended by adding the following at the end of Column II of section 5 of Schedule II:

"Sector 3:

The territory described under that heading in Schedule VII, a map of which appears in that Schedule.

Sector 4:

The territory described under that heading in Schedule VII, a map of which appears in that Schedule."

2. The Regulation is amended by substituting Schedule VII attached hereto for Schedule VII.

3. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE VII

PROVINCE OF QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET
DE LA FAUNE
GASPÉSIE REGISTRATION DIVISION

TECHNICAL DESCRIPTION

Sectors of the rivière Saint-Jean Wildlife Sanctuary

Sector 1

That part of the bed of rivière Saint-Jean bordered at each end by a straight line perpendicular to the axis of that river and running through the following geographical coordinates: 48° 46' 19" North latitude and 64° 28' 32" West longitude, that point being the west side of the bridge of Highway 132, and 48° 46' 18" North latitude and 64° 33' 58" West longitude.

Sector 2

That part of the bed of rivière Saint-Jean bordered at each end by a straight line perpendicular to the axis of that river and running through the following geographical coordinates: 48° 46' 18" North latitude and 64° 33' 58" West longitude and 48° 46' 53" North latitude and 64° 39' 07" West longitude, that point located on the western limit of lot 56 of the canton de York.

Sector 3

That part of the bed of rivière Saint-Jean bordered at each end by a straight line perpendicular to the axis of that river and running through the following geographical coordinates: 48° 46' 53" North latitude and 64° 39' 07" West longitude and by the extension of the western limit of blocks 54 and 55 of the canton de Baillargeon.

Sector 4

That part of the bed of rivière Saint-Jean bordered downstream by the extension of the western limit of blocks 54 and 55 of the canton de Baillargeon and bordered upstream by a straight line perpendicular to the axis of that river and running through the following geographical coordinates: 48° 43' 05" North latitude and 65° 06' 16" West longitude, that point located at the intersection of rivière Saint-Jean sud.

The geographical coordinates mentioned above were graphically traced from maps to a scale of 1:20 000 published by the Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec.

The whole as shown on the map attached hereto and bearing number P-1032.

The original of this document is kept at the Division des données foncières et de la cartographie of the Ministère de l'Environnement et de la Faune.

Prepared by: JACQUES PELCHAT,
Land Surveyor

Québec, 13 February 1996

Minute 1059

